

Đo Vô Phi Hồng Cửu HS Petrus (67-74) không hành chính Đảng Cộng Sản Việt Nam



GIÁ BẢO

ĐÔNG-PAÁP

Một năm	12500
Sáu tháng	6500
Ba tháng	3500
Bán lít mới số	0805

LƯU-TRUỒN

TÂN VĂN

NHỰT-BAO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và Chứa-nhựt

CHỦ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Nhà báo & đảng Lucien Mousard số 13 (gần trường-học Taberd) - SAIGON

CHỦ-NHIỆM: LAM-VĂN-NGO

Gõ máy thếp bởi: LUCIEN-SAIGON
Đang thếp mới bởi: 55 303-Saigon



Mua, bán, phải từ học... Đại đàng hồ từ giới...
Thay mặt cho tòa báo & bản Pháp-Quốc
Davignon, Bourget & Cie
9 rue Tranchet Paris (VIII)

LẠI MỘT CÁCH TRỪ TỤC MÊ TÍN

Trước đây kỳ giá đã có bàn cách trừ tục mê tín rất gần đi...
Tục mê tín là một căn bệnh...
Hiện nay ở Trung-huê, Chấn-pháp...
Theo cái lối học của ta xưa kia, những người theo giáo lý...
Theo cái lối học của ta xưa kia, những người theo giáo lý...
Theo cái lối học của ta xưa kia, những người theo giáo lý...

Máy lỗi hoàn nghĩnh Nừ-lưu thơ quán

Ở Gò Vấp hà Bạch-Vân đã sáng lập nên một xã Nừ-lưu-thơ-quán...
Xã Nừ-lưu-thơ-quán...
Xã Nừ-lưu-thơ-quán...
Xã Nừ-lưu-thơ-quán...

Giương tốt đáng khen

Nhơn một buổi trời chiều, bóng hoàng hôn rực rỡ...
Giương tốt đáng khen...
Giương tốt đáng khen...
Giương tốt đáng khen...

Nhà máy chầy nữa

Thời tiết mưa nhiều ngày nước dâng...
Nhà máy chầy nữa...
Nhà máy chầy nữa...
Nhà máy chầy nữa...

THỀ-THẢO

Cuộc đấu tranh trong hình ảnh ở Khoa Học T.P.C.T. đã...
THỀ-THẢO...
THỀ-THẢO...
THỀ-THẢO...

DIỄN

Đã đành rằng việc cử cử đã...
DIỄN...
DIỄN...
DIỄN...

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Tiền gửi vào và THIỆT KIỆM ở Công-ty VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG...
VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG...
VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG...
VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG...

THIỆT THƯỜNG-NIỆN

Theo lý thường-niên, hội & chức...
THIỆT THƯỜNG-NIỆN...
THIỆT THƯỜNG-NIỆN...
THIỆT THƯỜNG-NIỆN...

NGÀY NHẬP HỌC ECOLE MATERNELLE

Ngày nhập học Ecole Maternelle...
NGÀY NHẬP HỌC ECOLE MATERNELLE...
NGÀY NHẬP HỌC ECOLE MATERNELLE...
NGÀY NHẬP HỌC ECOLE MATERNELLE...

DIỄN

Đã đành rằng việc cử cử đã...
DIỄN...
DIỄN...
DIỄN...

Đo Vô Phi Hồng Cửu HS Petrus (67-74) không hành chính Đảng Cộng Sản Việt Nam

401, còn hai hội Etolles de Gladin và Union Sportive Chalonaise đã đấu nhau; hai hội này sẽ đấu match football tranh lãnh huy chương K. H. T. C.

Nếu theo như lời họ, thì ở rặng của tôi, cũng đáng khen cho hội E. Gladin lắm, vì lý do các thể thao mà làm của, chúng nó biết sự cần thiết mà làm thể thao trong trường thì được, vậy cũng đáng khen.

Song có điều đáng nói là vậy. Xin mời các vị thân trong của E. Gladin nghĩ sao??

Nhà U. S. C. xin cho M. Vành đã làm của, như vậy cũng đáng khen rồi, cho còn mình đàng kia, thì các thể thao thường mà xin tôi cho người phải nghĩ cho mình đã làm với mình, chỉ cho khỏi hiểu-hoặc cho mình làm phải.

C. H. K. không nghĩ đến thể thao, thì C. T. T. nhóm tôi thường là, nên các nhà U. S. C. xin thì bản E. G. nữa cũng không nghĩ cho mình đã làm với mình, chỉ cho khỏi hiểu-hoặc cho mình làm phải.

Áy là mấy lời tôi thối của tác giả vậy, chẳng biết mấy vị thân trong của E. Gladin nghĩ sao??

Đông-pháp thời-sự

PHÚC-THO

Bị kẻ rơm dùi chọt

Có lẽ ai cũng biết rằng sự sống của dân ta ở xứ này đã bị kẻ rơm dùi chọt. Nhưng mới đây thì kẻ rơm dùi chọt lại càng thêm dữ dội. Trước đây kẻ rơm dùi chọt chỉ là những kẻ rơm dùi chọt ở ngoài thành phố, nhưng nay thì kẻ rơm dùi chọt đã tràn ngập cả thành phố. Những kẻ rơm dùi chọt này không chỉ rơm dùi chọt ở ngoài thành phố, mà còn rơm dùi chọt ở trong thành phố. Những kẻ rơm dùi chọt này không chỉ rơm dùi chọt ở ngoài thành phố, mà còn rơm dùi chọt ở trong thành phố.

LÀM VIỆC NGHĨA VÀ MAY THÌ ĐANG LỢI

Thần tài gọi gọi của muốn nó. Qui tự chúng nên bỏ qua đi. Nhưng ai cũng biết rằng: Làm việc nghĩa và may thì đang lợi. Những ai làm việc nghĩa, thì may thì đang lợi. Những ai không làm việc nghĩa, thì may thì đang hại.

Annexe du Pensionnat HUYNH-KHƯƠNG-NINH GIADINH

Kính thưa quý ông qui bà kính yêu.

Các ông bà thân trong ANAM HỌC ĐƯỜNG và thân trong GIADINH HỌC ĐƯỜNG xin kính chào quý ông qui bà kính yêu.

Vậy xin kính chào quý ông qui bà kính yêu.

Ngày 12 tháng 12 năm 1928 tôi làm trưởng ANAM HỌC ĐƯỜNG và làm trưởng ANAM HỌC ĐƯỜNG và làm trưởng ANAM HỌC ĐƯỜNG.

Xin kính chào quý ông qui bà kính yêu.



Xà-phòng Cadum

Một thứ xà-phòng hiện hành không có chất rất da như xà-phòng Cadum rất cần để giữ vệ-sinh cho người da.

Đang nó lại còn lợi nữa, vì không có chất rất da như xà-phòng Cadum rất cần để giữ vệ-sinh cho người da.

NGOC-SON-AN

TAM HUON LAI

Diễn-giã T. T. của báo hâu...
 Văn-hoàn nay trong minh không an, nên xin tạm hoãn lại một kỳ.

HUON NGAY TUU TRUONG

Lycée Chasseloup Laubat, Lycée Pétrus Trương - Vinh - Kỳ và Ecole primaire supérieure de Gargorey Française de Gargorey

ĐỀ-THI TRUONG-HANH

Viên chức các cấp ở cấp 5 139-216 nơi đương chức địa 57, nên từ ngày 10 Septembre này cần thông-hành từ 8 giờ tới 5 giờ sáng.

Tàu đi các nước

TÀU CHAY VÈ

Chức Beaugerville ở Pháp đi đến 11/11.
 Chức Sualxat ở Pháp đi đến 18/11.
 Chức Perthes ở Trung-quốc đi đến 11/11.
 Chức Claude Chappo ở Tonkin đi đến 16/11.
 Chức G. Marillat ở Singapore đi đến 19/11.

Hỏi-dó-g-hào!

Hãy mau mau vì nghĩa vụ vì quyền lợi mà bỏ hẳn bản địa của M. François SỰ đi chứ.

Xin viết thư ngay cho M. François SỰ để liên lạc hôm nay ở 76, Rue Vannier Saigon.

Xin chú ý về phần mỗi số phần là 20 \$ 00.

NGUYỄN-PHAN-LONG HỌC-ĐƯỜNG

Đường Legras ở de la Liraye - SAIGON
 Từ số 204 tới số 214

TUU TRUONG NGAY 1er AOUT 1298
 (Nhằm ngày 16 tháng 8 năm Ấm)

BỨC TRUONG HOC ĐO BÓN NAM
 Năm học nhất, nhì, ba và thứ tư (1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e années)

BỨC 8^{er} HOC: Lớp ba, lớp nhì và lớp nhất.
 Các môn: cours moyen et cours supérieur.
 Mực giáo sư: M. Nguyễn Văn Trường và M. Nguyễn Văn Trường.
 Mực học sinh: M. Nguyễn Văn Trường và M. Nguyễn Văn Trường.

Huỳnh-công-Phát Học-đường

19 à 85 B Kitchener (Cầu-đàng-lãnh) Saigon

TUU TRUONG NGAY 1^{er} AOUT 1298

Về khoa Văn-học Tiểu-học: Có lớp 1^{er} Année, 2^e Année và 3^e Année. Các lớp 1^{er} Année, 2^e Année và 3^e Année sẽ có các môn: français, mathématiques, histoire, géographie, sciences, etc.

Về khoa Văn-học Tiểu-học: Có lớp 1^{er} Année, 2^e Année và 3^e Année. Các lớp 1^{er} Année, 2^e Année và 3^e Année sẽ có các môn: français, mathématiques, histoire, géographie, sciences, etc.

HOC BONG CUA HOI DAT BAY

Quan Tổng- Trưởng Học-Chính Đương-Pháp có cho quan Tổng-Đốc Nam-ky bay rằng từ Trừ sự của Hội đất bay (Société de Aéroplanes) đã được cấp một số học-bong tổng-niên 12.000 quan cho học-sinh An-nam học kỹ-nghệ lên bản Pháp-quốc mà không có đủ tiền học bổng; song học bổng người hưởng học-bong sẽ phải làm từ các-khi khí nổ làm ống bành trong trường từ 10 năm - Người nhận học bổng học-bong sẽ phải ghi đơn cho quan Tổng-Đốc Nam-ky Nại chừa địa từ là cho quan Tổng- Trưởng Học-Chính ở Hanoi.

AI-TIN

Một vị được tin báo rằng bà thân của Nguyễn-Văn-Vương (Chợ gạo) đã hưởng một số tiền từ một người bạn cũ. Ông ta tin rằng bà thân của Nguyễn-Văn-Vương (Chợ gạo) đã hưởng một số tiền từ một người bạn cũ.

RU'OU PIPPERMINT

ĐÔI CHOC ĐƯỢC HIỆU GET!

Đôi choc được hiệu GET! Đôi choc được hiệu GET! Đôi choc được hiệu GET!

TIỆM HỐT KHOẢN

M. François SỰ

ở Chợ-cổ 76, Rue Vannier - SAIGON

Cho hay.

Một tiếp đống hột rosin bán với giá như hột lùn.

Kỳ này hột lùn rất tốt! M. François SỰ bán giùm một số hột rosin thật rất đẹp.

Xin mời qui bà đến.

LE DUYEN-Propriétaire, HUYNH CÔNG-Phát.

NOTA - Kỳ học năm nay, thì trường này mới thêm ra cho riêng tên; lời giảng không phải giảng nữa, mà giảng cho thay giảng nữa; đời trong mỗi lớp 3 cấp quẹo máy, đời quẹo máy cho học-sinh làm làm như một số môn khác trong trường, vì vậy mà phải rời bỏ trường và làm việc khác, nên trường này chỉ còn lại một số môn khác, trường này chỉ còn lại một số môn khác.

ĐIỀN-TÍN

NƯỚC-NGA

Quan phó-dương Bistia de Zimmerman, lãnh huy chương thành Berlin đứng rình bay qua Táp-ta đi giết nhất, phải bị xuống đất gần thành Moscow.

DÂN-ĐÁP

Ông Bakanovitch đã là giết thành Toul năm xưa mà chôn-nhau, một số học-sinh thành Chalon-sur-Saône đứng rình bay qua Táp-ta đi giết nhất, phải bị xuống đất gần thành Moscow.

COMPRIÈRES ou GIBERT

Ông Jean de Pommerville, chuyên nghề viết truyện mà không biết, chuyên nghề viết truyện mà không biết.

HÀ-BÔNG

Cách kiểm tra kỹ để

Một đây có một người đến gặp tôi rằng đã nhận một gói quà, chỉ một gói quà Pháp mà thôi, nhưng tôi không biết là của ai. Tôi hỏi anh, anh nói là của một người bạn cũ. Tôi hỏi anh, anh nói là của một người bạn cũ.

VỀ VIỆC TÀI CHÁNH

Ngày 10 SEPTEMBRE 1928.

GIA BẠC	
Như-nợ...	12.0 12.0
Như-nợ...	12.0 12.0
Như-nợ...	12.0 12.0
Như-nợ...	12.0 12.0
Như-nợ...	12.0 12.0
Như-nợ...	12.0 12.0
Như-nợ...	12.0 12.0
Như-nợ...	12.0 12.0
Như-nợ...	12.0 12.0
Như-nợ...	12.0 12.0

Cán đòng

Thợ người giỏi đòng làm coi máy xe lửa.

Đo noi số xe-lửa tăng thứ nhì, đường Boulevard de la Somme, số 2.

MỘT DỊP RẤT TỐT

Vì dư dùng nên bán rẻ một cái xe-hơi của hãng Renault, bốn cón bộ lùn, hãng Renault, bốn cón bộ lùn, giá là 750 \$.

Xin đi mua ngay.

SANTAL MIDY

Thức uống rất ngon và rất bổ. Thức uống rất ngon và rất bổ.

ƯỚC MỘT LY COGNAC CUSENIER hiệu «COURONNE» với SODA «PRIOR»

Thức uống rất ngon và rất bổ.

Hoặc sau khi ăn cơm rồi mà uống một ly nước rượu COGNAC này thì khỏi lo các bệnh như cơ hội hoặc không thiếu thực. Rượu COGNAC CUSENIER hiệu «COURONNE» rất rất dễ làm. Mỗi người đều nên có một nhà một chai để phòng khi nếm được rồi phải bình đẳng bụng lạnh hoặc thiên-thời, dùng nó cũng đỡ cơn cơn cơn.

Đại lý nội cư Đông-Pháp

Hàng: L'UNION COMMERCIALE INDOCHINOISE & AFRICAINE.

Hàng ngành ở:

SAIGON, PHNOM-PENH, HAIPHONG, HANOI, NAM-DINH, BENTHUY, THAIBINH, HUYNH, NANG-FU, TOURANE, HUE, QUINHON, NHA-Trang-DONGHO, THUA-KIA.



Giờ tâm hồn kẻ. Bể lòng nặng chằng chạng; Cuộc vui chơi nơi bãi biển. Thôn xóm vắng người khơi

NGƯ ÔNG KÈ BÀI HẠT

Dường ấy thì BIẾT BAO CẢNH LỊCH TRÁI QUA, há chẳng nên quên mà có KODAK chụp làm dấu tích!

PHARMACIE PRINCIPALE ở trung tâm phố - SAIGON.

NHI-THIÊN-ĐUƠNG ĐƯỢC PHÒNG

Tiệm cái Rue Bạt-Tân N° 145 Canton. — Chợ trờ bán Rue de Canton N° 41 Cholon. Tiệm ngành Rue de Prado N° 96 Pnom-Penh

NHI-THIÊN-ĐUƠNG-TRUNG-BỘ

Thuốc này đã có thầy thuốc thử nghiệm rồi báo không có sự độc hại chi trong thuốc cả.



Trăm năm thành sự cũng bởi người dân mạnh hay là yếu, do nơi khí huyết mà ra, cho nên phải hiểu rằng khí huyết làm cơ sở trong trung tâm... (Detailed text describing the benefits and usage of the medicine for various ailments related to blood and vitality.)

Con người mạnh hay yếu cũng bởi người dân mạnh hay là yếu, do nơi khí huyết mà ra... (Continuation of the text from the previous block, discussing the importance of blood and vitality for health.)

Thường khi con người mới sinh ra thì người ta tưởng đã khỏe rồi, nhưng dần dần trở nên yếu... (Text describing the progression of health issues and the need for medical intervention.)

Một người già có khí huyết yếu làm tinh thần yếu đuối, hay quên, đau đầu, chóng mặt... (Text describing symptoms of aging and weakness.)

Chánh đường, người lớn tuổi, người yếu, trẻ em, người già, người bệnh, người yếu... (List of various groups who can benefit from the medicine.)

Một người thầy thuốc tại Đ.Đ. K. ở Tourcham (Phanrang). Do một ai đó dùng thuốc này... (Testimonial from a doctor in Phanrang.)

Một người thầy thuốc tại Đ.Đ. K. ở Tourcham (Phanrang). Do một ai đó dùng thuốc này... (Another testimonial from a doctor in Phanrang.)

Một người thầy thuốc tại Đ.Đ. K. ở Tourcham (Phanrang). Do một ai đó dùng thuốc này... (A third testimonial from a doctor in Phanrang.)

Chuyện đời xưa

(Tiếp theo) Ngày nay phú quý, vinh hoa, Những người ơn cũ, Mờ mờ hồ ngõ lờ.

Vợ béch-Khuyên bị lừa, Khuyên-San và Chu-Đỗ. Nhà nghèo không đủ tiền nuôi nấng. Bữa lại nhà người họ... (Start of a story about a woman named Khuyên and her husband Chu-Do.)

Bách-Khuyên nghe nói có mướn, liền bỏ người bán rau, theo người thợ... (Continuation of the story, describing the husband's actions and the wife's reaction.)

Bách-Khuyên đi gần lớn rồi, lại đến ở ấp người mới cách chi bên trong... (Further details of the story, involving a new settlement and the wife's situation.)

Phải lo tự lập ai ơi, Hết cơn bị cực, Tới hồi thối lại. (A moral or lesson derived from the story.)

Đi khắp Nong người đi Gian-ty, Lang-Nguyên, bán đầu 100 heo, sau lại... (Continuation of the story, mentioning a market and a pig.)

Thường hay than thở với bạn làm công... (Text describing the husband's complaints and the wife's response.)

Lên-Mai H. Postale 70 Saigon (Address information for the publisher or related entity.)

Gin lòng trung đàng ở đời, Dắt người lạng neo, xa với làm ơn. (A moral or lesson about loyalty and kindness.)

Xé Thiệt-ở người Dương-thật, Quên mất ở người. Còn người đi một... (Text discussing the qualities of a person and the importance of remembering.)

Người chớ hay than thì công nghiệp... (Text about the value of hard work and the consequences of complaining.)

Sách-Nhà Văn thứ hai

QUẢN Bách-Phân Luật-Giải

6000 cuốn trước bán hết rồi, kỹ thuật... (Advertisement for a book titled 'Bách-Phân Luật-Giải' by Phan-Phan.)

QUẢNG-CẠO Các-bách cho chữ qui độc giả... (Advertisement for various books available for purchase.)

THANH-NIÊN-TIÊN (Advertisement for a book or publication by Thanh-Nien-Tien.)

ASIANET PETROLEUM & COMPANY LIMITED (Advertisement for Asianet Petroleum.)

MUA VÀN TẶNG SỔ (Advertisement for a book or notebook being given as a gift.)

LỜI RAO (Advertisement for a product or service, possibly related to the petroleum ad.)

MỘT PHO SÁCH HAY VÀ NGỎ (Advertisement for a book that is both good and affordable.)

CHUYÊN THUYẾT (Advertisement for a specialized or expert service.)

CHUYÊN THUYẾT (Advertisement for a specialized or expert service.)

CHUYÊN THUYẾT (Advertisement for a specialized or expert service.)

CHU TON! CHOI KHUO DAU... VALDA... (Advertisement for 'CHU TON!' and 'VALDA' products, likely related to skin care or health.)

REFINED PETROLEUM... ASIANET PETROLEUM & COMPANY LIMITED (Advertisement for refined petroleum products.)

ASIANET PETROLEUM & COMPANY LIMITED (Advertisement for petroleum products, including a list of items and prices.)

THAT HIEP... (Advertisement for 'THAT HIEP' products, possibly related to health or medicine.)

THAT HIEP... (Advertisement for 'THAT HIEP' products, possibly related to health or medicine.)

Various small advertisements and notices on the right edge of the page, including mentions of 'Gin', 'Binh', and other products or services.

Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường
là tại nơi đây bán ròng thuốc tới
Thiên hạ ra dùng thuốc của Đại-được-Phòng L. SOLIRENE



Nội còi Đông-Pháp, có nhà bán rẻ hơn hết
ở Lục-châu gởi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gởi



YATRENE 105

Thuốc trị bệnh kiết.

Bao chế riêng cho trong miền nóng nực dùng là một thứ thuốc rất thần hiệu mà lại hay hơn các thứ khác. Sức thuốc này uống nó thì thấy mau hết hằng hơi. Độc quyền trong cõi Đông pháp

Pharmacie Principale L. SOLIRENE.
Ở ngang nhà hát tây Saigon.

Kính cương qu. 9, đường 10. ĐAI-ICH lại con đường Thủ-bình số 383-385 Cholon là một nhà tra rất nhiều xe-máy đẹp, đủ màu, xe rất chắc chắn, nhẹ nhàng, như hiệu D.I.C. MALBROUGH AUTOMOTION TALBOT giá rẻ hơn các nơi.

Đen SUCCES đã kiến, treo và đ. bán rất tiện, tăng không hiểu lên não sánh kịp.

Trở: Đ. đ. phụ tang xe-máy, xe đồ phụ tang lên Succes rất may mai xe-kéo, xe-hơi và nệm xe-hơi.

Kính mời qu. 9 Lục-châu châu có, bán rất rẻ, vì có lợi nhiều lắm.

Hàng gởi theo cách lãnh hóa giao ngân. (contre remboursement). Vì nào sẵn lòng chịu có, xin gởi trước cho 5 đồng.

Chủ nhân kiến . . .

Đ. C. H. 313-353. - rue des Martyrs. - Cho Lon

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY

KẾ NGHIỆP CHO HÀNG
ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS D' SAIGON
1, Rue d'Agot. - Saigon



Nhãn hiệu này
chỉ dùng
một lần

Hàng làm gạch bông và gạch
bằng xi-măng rắn đá cẩm thạch
đủ thứ màu xinh đẹp và chắc
vô cùng.

Nội Đông-Pháp duy có một hàng này
biết cách làm gạch theo kiểu cách ki-
n-thơ và mỹ mĩc làm gạch cũng đều là
đó tận ché.

NHÃN HIỆU NÀY LÀ DẤU RIÊNG
CỦA BỐN HÀNG

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREUX & MOSAIQUES

Maçon Fondateur en 1908
rue d'Arras et Lucien Lacouture
CHODUI SAIGON



Gạch bông tốt thương hàng, nhiều kiểu mới rất xinh
đẹp làm bằng Xi-măng đủ thứ màu và các vật dùng
đều ở Pháp-quốc lại.

Xin mời qu. 9 đến xem, kiểu gạch bông mới hay, đẹp lắm.
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới Bôn-mét
để gởi cho.

Đầy đủ qu. 9: (Adresse: 19, rue de la
MAGASIN - 211008

VỎ RA THONG THÁ
Bảng & đường Lucien Lacouture. - Chodui
gần trại lính tập ở ma.

C.J. BONNET

HÃY HÃI CHO ĐỒNG CẠI NHIỆM
NGƯỜI CỎI NGỰA NÀY



SAP MỶ

C Ba

PACHOUD Frères & C^o Lun



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF Du Docteur RIF

Vệ-sanh TỬU của Lương-y RIF chế ra

Thần thuốc rượu này là vị đại bổ gan chí cũng
là thần kiện tinh thần, bồi bổ lực lao nhàn nhàn -
đều uống đáng cả. Nhưng kẻ tò mò, cao khí lực suy giảm
với thấy ngày xưa đã thần môn, hề uống rượu
này vô, thì đi đáng cả: lên thành đồng, một máy
tươi tốt coi như trẻ, lại mạnh hơn xưa.
Còn con nít liệt huyết, đ. b. mất máu, có
huyết bạch, có chướng, những kẻ học đầu tinh thần
hệ sống rượu này vào thì mạnh mẽ làm bội, do một
đó uống, thanh thần trấn kiện.

Giá mỗi ve là ba đồng bạc

Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Maris
số 190-192, Cholon.

Đại-đ. Pharmacie Franco-Chinoise 190-
192, Rue des Marins, Cholon.